

Tomi Ungerer
Tremolo

Published by Diogenes as *Tremolo*
Original title: *Tremolo*

TOMI UNGERER

Tremolo



DIOGENES

What are notes of music really like, apart from the fact that they sit motionless on the lines of the staff? Do they taste sweet or hot? What happens if you mix Debussy and Schubert together in a pan? Tomi Ungerer tells the adventurous story of Mr Tremolo who triggers a catastrophe with his music. His nocturnal music-making shatters the crystal ball belonging to his neighbour, a fortune-teller who finally loses her patience and casts a spell on him. From then on, everything happens in a rush, but all evil has its good side as well, thinks Mr. Tremolo, and he manages to find a way out of all his difficulties.

The story of Mr Tremolo is a very imaginative and amusing description of the small, exciting world that can emerge when things are snatched out of their usual context. Gently and unsentimentally, we are reminded of what we have long since forgotten in our technical age: the ability to listen to one another.

Book factsheet

Children's Books
32 pages
22 x 27.5 cm
September 1998

Contact:
Susanne Bauknecht, Rights Director,
susanne.bauknecht@diogenes.ch and Suzanne
Héglé, Film Rights Manager,
suzanne.hegele@diogenes.ch

Translation rights currently sold:

French (École des Loisirs)
Korean (BIR)
Portuguese/BRA (Global)
Spanish/CHL (Santillana Chile)

Movie adaptations

2017: *Adelaide. Vorgestellt in La Cabane à Histories*

Cast: Bekannte und unbekannte Schauspieler

2015: *Heidi*

Director: Alain Gsponer
Cast: Bruno Ganz als Almöhi, Katharina
Schüttler und Peter Lohmeyer

2012: *Tomi Ungerer. L' esprit frappeur*

Director: Brad Bernstein
Cast: Dokumentation

2012: *Der Mondmann*

Director: Stephan Schesch
Screenplay: Stephan Schesch
Cast: Katharina Thalbach, Ulrich Tukur,
Corinna Harfouch, Ulrich Noethen

2007: *Die drei Räuber*

Director: Hayo Freitag
Cast: Trickfilm. Mit den Stimmen von Bela B.,
Jocahim Król, Katharina Thalbach, Tomi
Ungerer

2001: *Die blaue Wolke*

Director: Sandor Jesse
Cast: Zeichentrickfilm

1993: *Moon Man, The Three Robbers, The Hat*

Director: Productions Westwood
Cast: Wojciech Szymbanski, Stanislaw Zanyk,
Magda Zwadzka

1981: *The Hat*

Director: Weston Woods
Cast: Trickfilm

Awards

- 2018 Ernennung zum »Commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur« durch den französischen Präsidenten
- 2018 »Ehrenprofessorwürde« vom Staatsministerium Baden-Württemberg

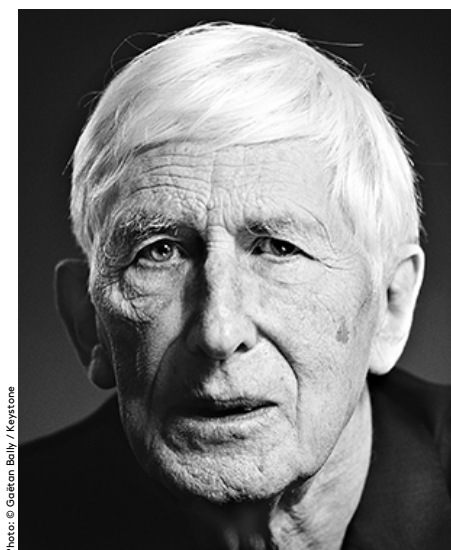


Photo: © Galton Baily / Keystone

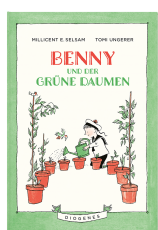
Tomi Ungerer (1931 — 2019) began his unstoppable career as an illustrator, childrens book author and artist in New York. He published more than 140 books for adults and children, and created posters, sculptures and films. His hometown, Strasbourg, dedicated a museum to him even during his lifetime. His picture books, such as *The Three Robbers* and *Moon Man*, are modern classics.

🏆 Awards (cont'd)

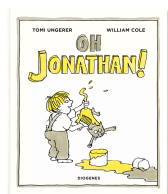
- 2017 ›Golden Illustrator‹ Preis der ›Professional Association of Illustrators of Catalonia‹ (APIC) für sein Gesamtwerk
- 2017 ›Bayerischer Buchpreis 2017 – Ehrenpreis des Bayerischen Ministerpräsidenten‹ für sein Gesamtwerk
- 2014 ›Premio Nati per Leggere‹ in der Kategorie ›Crescere con i libri‹ (Mit Büchern aufwachsen, 3–6 Jahre) für *Cricotor*, Verleihung anlässlich des Salone del Libro di Torino
- 2014 ›Prix Spécial Sorcière 2014‹, französischer Literaturpreis für Kinder- und Jugendliteratur, für sein Gesamtwerk
- 2013 ›Thomas-Nast-Medaille‹ für sein Lebenswerk
- 2013 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre national du Mérite‹. Dieser Verdienstorden ist eine der höchsten Auszeichnungen Frankreichs und wird im Namen des Staatspräsidenten verliehen.
- 2011 Erstmals verliehener ›Prix EUCOR‹ der Oberrheinischen Universitäten Freiburg, Basel, Straßburg, Karlsruhe und Mulhouse-Colmar für seine Verdienste um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit
- 2011 ›Lifetime Achievement Award‹ der Society of Illustrators in New York
- 2009 Internationaler ›Eckart-Witzigmann‹-Preis der Deutschen Akademie für Kulinaristik für seine Bilder und Zeichnungen aus der Welt der Kulinaristik
- 2008 ›hörBücher Grandios‹-Auszeichnung vom Magazin ›hörBücher‹ für das Diogenes Hörbuch ›Die drei Räuber‹
- 2008 Deutsch-Französischer Journalistenpreis für den Einsatz Tomi Ungerers als Kulturvermittler
- 2008 Saarländischer Verdienstorden
- 2008 ›Prix de l'Académie de Berlin‹ für die Verdienste um die deutsch-französischen Beziehungen
- 2008 ›Hans-Meid-Medaille‹ der Hans-Meid-Stiftung in Frankfurt am Main für sein Lebenswerk
- 2007 Ehrenmedaille der Stadt Karlsruhe
- 2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält den 2. Preis des ›Chicago International Children's Film Festival‹
- 2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält von der Jury der Filmbewertungsstelle Wiesbaden (FBW) das Prädikat ›Besonders wertvoll‹
- 2006 Tomi Ungerer übernimmt die Schirmherrschaft über das von USable im Rahmen der Ausschreibung ›Transitions in Life. Hilfe bei Übergängen‹ ausgezeichnete Projekt *Flat Stanley*, das zu Gast bei Berliner Schülern ist
- 2006 Ehrenpreisträger ›Prix Bartholdi‹ für eine Persönlichkeit aus der Wirtschaft, Politik oder dem universitären und kulturellen Bereich
- 2005 ›e.o.-plauen-Preis‹
- 2004 Ehrendoktorwürde der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Universität Karlsruhe für Tomi Ungerers besondere Verdienste um die pädagogische Weiterentwicklung der Kultur des Kinderbuches



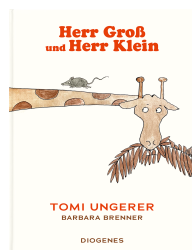
The Clambake Mutiny
64 pages
2026



Seeds and More Seeds
64 pages
2026



That Pest Jonathan
32 pages
2024



Mr. Tall and Mr. Small
32 pages
2024



Colouring with Tomi Ungerer: Animals
48 pages
2022



The Book of Christmas Carols
24 pages
2021



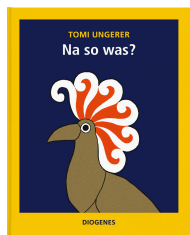
Frances Face-Maker
32 pages
2021



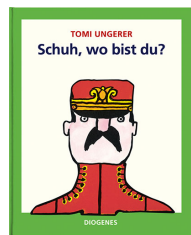
This and That
40 pages
2019



Snail, Where Are You?
32 pages
2014



Ask Me a Question
36 pages
2014



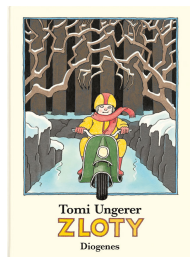
One, Two, where's my Shoe?
36 pages
2013



Fog Man
48 pages
2012



The Tomi Ungerer Treasure Box of Children's Books
152 pages
2011



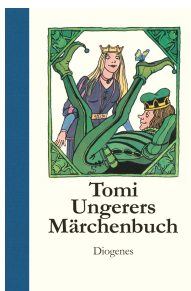
Zloty
36 pages
2009



Making Friends
40 pages
2007



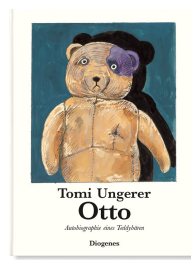
The Mellops
176 pages
2006



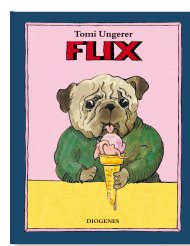
A Storybook from Tomi Ungerer
96 pages
2001



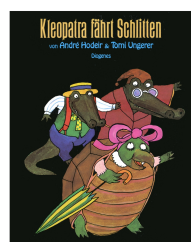
The Blue Cloud
40 pages
2000
 Movie Adaptation



Otto
36 pages
1999



Flix
32 pages
1997



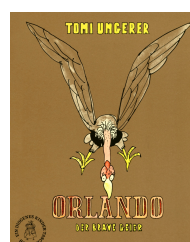
Cleopatra Goes Sledding
48 pages
1982



Five Fabulous Fabled Animals
240 pages
1980



Rufus
48 pages
1980



Orlando
48 pages
1980

Awards (cont'd)

- 2003 ›Erich-Kästner-Preis 2003‹ für sein Lebenswerk
- 2002 ›Verdienstmedaille des Landes Baden-Württemberg‹ durch Ministerpräsident Erwin Teufel
- 2001 Ernennung zum ›Officier de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Kulturminister Jack Lang
- 2000 Ernennung durch den Europarat in Straßburg zum ›Botschafter für Kindheit und Erziehung‹
- 2000 Preis für Karikatur der Bundesrechtsanwaltskammer Bonn
- 2000 Badisch-elsässischer ›Heimatpreis‹ für die Verdienste Tomi Ungerers um die Freundschaft zwischen Baden und dem Elsass
- 1998 ›Hans Christian Andersen Award 1998 for Illustration‹ für sein Gesamtwerk, die höchste Auszeichnung auf dem Gebiet des Kinderbuchs
- 1995 Tomi Ungerer wird der französische ›Große Nationalpreis für Grafik‹ verliehen
- 1992 Bundesverdienstkreuz für Tomi Ungerers Beitrag zum kulturellen Austausch und zur deutsch-französischen Verständigung
- 1990 Ernennung durch François Mitterrand zum ›Chevalier de la Légion d'honneur‹
- 1984 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre des Arts et Lettres‹ und zum Beauftragten des französischen Kulturministers Jack Lang
- 1983 ›Jakob-Burckhardt-Preis‹ der Goethe-Stiftung Basel für sein Gesamtwerk
- 1982 ›Bronze-Medaille‹ am Columbus-Film-Festival für den Trickfilm The Hat
- 1972 ›Children's Book Showcase‹ für The Beast of M. Racine
- 1971 ›Children's Book of the Year‹ für The Beast of M. Racine
- 1969 ›American Institute of Graphic Arts‹ für The Hat
- 1967 ›Children's Spring Book Award‹ für Moon Man
- 1962 ›Children's Book of the Year‹ für The Three Robbers
- 1960 ›Society of Illustrators Gold Medal‹
- 1958 ›Children's Spring Book Award‹ für Cricor

Praise

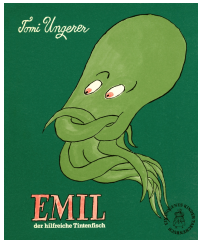
Tremolo

»The enchanting story about a passionate rioter.« – Münchner Merkur

Tomi Ungerer

»How wonderful that there are still children's book authors with such a wealth of imagination.« – Hamburger Abendblatt, Hamburg

»Tomi Ungerer is a hit with children because he is himself a child. The highly sensitive Ungerer, with his heartfelt charm, devotes all of his friendliness and tenderness to children, while reserving his ridicule, disdain and macabre sense of humour for adults.« – Manuel Gasser / du, Zurich

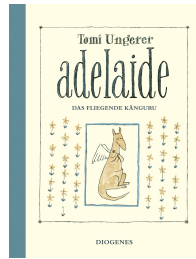


Emile
48 pages
1980



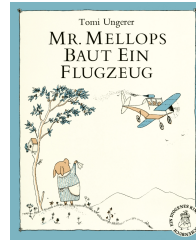
Flat Stanley
56 pages
1980

🏆 Award winner



Adelaide
48 pages
1980

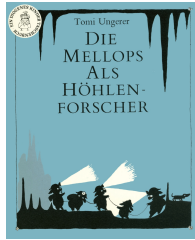
🎬 Movie Adaptation



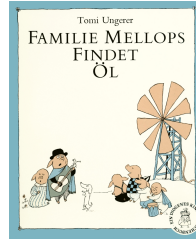
The Mellops go flying
40 pages
1978



The Mellops go diving for treasure
40 pages
1978



The Mellops go spelunking
40 pages
1978



The Mellops strike Oil
40 pages
1978



Christmas Eve at the Mellops'
40 pages
1978



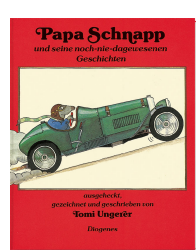
The Great Songbook
240 pages
1975



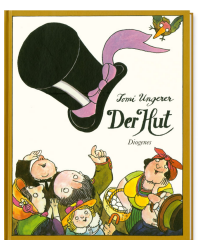
No Kiss for Mother
48 pages
1974



Allumette
36 pages
1974

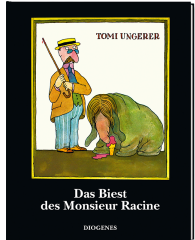


I Am Papa Snap and These Are My Favorite No Such Stories
36 pages
1973



The Hat
32 pages
1972

🏆 Award winner
🎬 Movie Adaptation

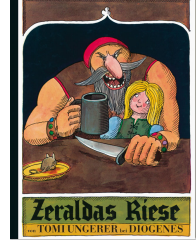


The Beast of Monsieur Racine
32 pages
1972

🏆 Award winner



The Sorcerer's Apprentice
44 pages
1971



Zeralda's Ogre
36 pages
1970

Praise (cont'd)

»A brilliant author of children's books. His books for children are timeless.« – Libération, Paris

»Tomi Ungerer knows what constitutes good children's books: They are both full of fantasy and close to daily reality, a little brazen and subversive – and never obsequious.« – Facts, Zurich

»No one, I dare say, no one was as original. Tomi influenced everybody.« – Maurice Sendak

»Both Mr. Ungerer's approach and his visual style – inspired by Saul Steinberg, with elements of George Grosz and Paul Klee – seem to have seeped into the DNA of children's literature.« – The New York Times

»A virtuoso of provocation and an expert in the field of fear.« – Thomas Ribl / Neue Zürcher Zeitung



Warwick's 3 bottles
36 pages
1967



Moon Man
40 pages
1966
🏆 Award winner
🎬 Movie Adaptation



The Three Robbers
40 pages
1963
🏆 Award winner
🎬 Movie Adaptation



Crictor
32 pages
1963
🏆 Award winner